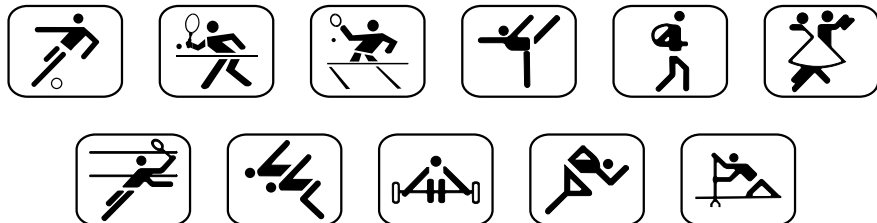


# FSV-Kurier

Freie Sportliche Vereinigung Sarstedt von 1861 e.V.



Ausgabe Mai 2012

## Eine Familienradtour ins Grüne



## 33. Volksradfahren



Neuer Startplatz vor FSV-Sportpark



## „Sportsgeist“ – Gut für die Region

Die Sportförderung der Sparkasse Hildesheim.

 Sparkasse  
Hildesheim

Sind Sie auch dabei beim größten Volkslauf der Region, dem Wedekindlauf? Oder fiebern Sie mit bei einem spannenden Spiel unserer Handballer in der Sparkassen-Arena? Sport ist ein wichtiges Bindeglied der Gesellschaft. Deshalb zeigen wir Profil und fördern Breiten- und Spitzensport ebenso wie die wichtige Nachwuchsarbeit. Ein breites Sportangebot erhöht den Freizeitwert unserer Region und fördert Gesundheit und Gemeinschaftsgefühl. **Und das ist gut. [www.sparkasse-hildesheim.de](http://www.sparkasse-hildesheim.de)**

## Liebe FSV-Familie,

manchmal fällt es einem schon nicht leicht, um nicht richtig aus der Haut zu fahren. So flatterte uns zum Jahreswechsel eine Mitteilung ins Haus, die den Vorstand darauf hinwies, das es ab 01.01.2012 eine neues Gaststättengesetz des Landes Niedersachsen gibt. ( Bisher galt ein Bundesgesetz ).

Bei Gesetzesänderungen vermutet man ja, daß es sich um Verbesserungen, Erleichterungen oder den Abbau von Ungerechtigkeiten handelt. Mitnichten !!

Es ist eine neue Form der Abzocke von Vereinen und anderen gemeinnützigen Einrichtungen, die jetzt eine Gebühr für Basare, Märkte oder andere Kleinveranstaltungen zu entrichten haben: immer, wenn selbstgebackener Kuchen und Kaffee, Cola, Bier und `ne Bratwurst bei einer Sportveranstaltung oder einem Basar verkauft wird, ist vier Wochen vorher ein Antrag für jeweils eine Veranstaltung zu stellen. Dieser Antrag brauch dann seine Zeit, da u.U. Fachdienste des Landkreises und der Stadt zur Bauaufsicht, zum Jugendschutz, der Lebensmittelüberwachung, und ggf des Immisions- und Brandschutzes eingeschaltet werden müssen. Es würde mich auch nicht wundern, jeweils einen Grundriss vom Gebäude oder einen Lageplan beizufügen.

Das über diesen Antrag auch Finanzamt und Hauptzollamt informiert werden , versteht sich schon von selbst. Die Gebühren dafür sind ausgesprochen happig, so das sich viele Veranstaltungen, aus dessen Erlöse z.b. Trikotsätze oder Sportgeräte beschafft werden, kaum noch lohnen.

Die Politiker werden nicht müde, gebetsmühlenartig immer wieder das Ehrenamt als notwendigen Teil einer funktionierenden Gesellschaft hinzustellen. In der Praxis jedoch ist dieses Gesetz ein Schlag ins Gesicht eines Jeden, der sich in seiner Freizeit ehrenamtlich betätigt oder Ehrenämter unterstützt.

In dieses Bild passt dann auch die anläßlich des Kreissporttages beschlossene Beitragserhöhung für die Vereine in Stadt und Landkreis Hildesheim. Um die Zahl „klein“ zu machen, sind die zusätzlichen Aufwendungen „ja nur 7 Cent“, allerdings je Mitglied und Monat, das belastet unseren Verein mal locker mit ca. €uro 1.200,-- pro Jahr.

Ihr seht, manchmal macht es nicht so richtig Spaß, unschöne Meldungen und Fakten zur Kenntnis zu nehmen und „zu verkaufen“. Aber: wir haben mehr als 150 Jahre schöne und erfolgreiche Jahre hinter uns - daher lassen wir uns nicht davon abbringen, weiter unseren Beitrag in eurem Sinne für die FSV und alle sportbegeisterten Mitbürger zu leisten. Unterstützt uns weiter bei unseren Aufgaben auch trotz knapper Finanzen eine gesunde, moderne und intakte Sportfamilie zu bieten.

In diesem Sinne: einen erholsamen Sommer wünscht  
Kalle Wolters

## Impressum

### Herausgeber:

Freie Sportliche Vereinigung  
Sarstedt von 1861 e.V.

### Redaktion:

Hartmut Reinsch

### VISDP:

Karl-Heinz Wolters  
Hildesheimer Str. 47, Sarstedt  
Tel. 0 50 66 / 7205

### Satz & Anzeigengestaltung:

Hartmut Reinsch  
Tel. 0 51 02 / 890 39-21

### Druck:

Druckerei Schmidt  
Hanno Ring 10  
30880 Laatzen/Gleidingen  
Tel. 0 51 02 / 890 39 0  
Fax 0 51 02 / 890 39 18

### Gute Beteiligung und beste Stimmung beim Badminton-Oldie-Cup

Im Mittelpunkt stand der Spaß beim Oldie-Cup der Badmintonabteilung am 14. April. Trotzdem kämpften die 12 Damen und 20 Herren mit großem Ehrgeiz um den Sieg. "Die Spieler sind aus dem ganzen Landkreis angereist, wir haben sogar einen Gast aus Hannover und Burgdorf", freute sich Abteilungsleiterin Claudia Linsel über die gute Beteiligung und die noch bessere Stimmung in der Halle. Mitspielen durften alle Damen, die mindestens 28 und alle Herren die mindestens 32 Jahre alt waren. Den Reiz des sogenannten Schleifchenturniers macht aus, dass nicht nur die Gegner einander zugelost werden. Auch die Spielpartner werden mit dem Los bestimmt. In Sarstedt wurden fünf Runden gespielt. Jedes Spiel dauerte zwei Mal sieben Minuten. Für jeden Sieg gab wurde ein kleines Schleifchen an den Schläger gebunden. Die Spielerin und der Spieler mit den meisten Siegen gewannen schließlich den Oldie-Cup. Bei den Damen holte Gunhild Hampe den Pokal, den Siegerpokal für die Herren verlieh Claudia Linsel an Torsten Markgräfe. Zum guten Gelingen trugen vor allem die zahlreichen Helfer aus den eigenen Reihen und die Freude der Badmintonabteilung bei. Nicht nur bei der Organisation, auch bei der Verpflegung konnten die Sarstedter bei ihren Gästen punkten. Claudia Linsel bedankte sich für die gute Unterstützung und freut sich

darauf, das Turnier möglichst bald wieder nach Sarstedt zu holen. Vor den Sommerferien können die Sarstedter Badmintonspieler ihre Gastfreundschaft erneut unter Beweis stellen. An diesem Tag sind alle herzlich zum Fun-Cup in die Sporthalle der Schiller-Oberschule eingeladen. Bei diesem Turnier treten ein Erwachsener und ein Kind gemeinsam an. Weitere Informationen werden bald auf der FSV-Homepage veröffentlicht.

Heike Marheineke





Die Teilnehmer des diesjährigen Oldie-Cup

Nächster  
***FSV-Kurier***  
 20. Juli 2012

**MALERFACHBETRIEB**  
**KONRAD GRONAU**

WIR MACHEN MEHR AUS FARBE...!

Ausführung aller Malerarbeiten  Wisch- u. Lasurtechnik  
 Wärmeverbund-Systeme  Bodenverlegearbeiten

e-mail: [konradgronau@aol.com](mailto:konradgronau@aol.com)

Voss-Str. 42  
 31157 Sarstedt

Tel. 0 50 66 - 57 81

Handy 01 70 - 7 45 43 65

Fax 0 50 66 - 57 81

## 2. Herren steigt in die Kreisliga auf - Staffelmeisterschaft für die 3. Jugend

Mit der Ausrichtung des Ortsentscheids der mini-Meisterschaften begann das sportliche Jahr für die Tischtennisabteilung. Bei der Veranstaltung, die von der Volksbank Hildesheimer Börde – Geschäftsstelle Sarstedt unterstützt wird, zeigten Sarstedts Nachwuchsspieler viele sehenswerte Ballwechsel. Für den Kreisentscheid qualifizierten sich für die FSV Robert Studen, Sebastian Stock und Kevin Vogel. Auch dort zeigten die Drei ihr Können. Während Robert und Sebastian nach Sieg und zwei Niederlagen ausschieden, konnte Kevin den zweiten Platz belegen und ist beim Bezirksentscheid startberechtigt, der am 29. April in Sulingen ausgetragen wird. Die acht Punktspielmannschaften der FSV befinden sich in der Schlussphase der Saison.

Während für die meisten Mannschaften die Entscheidung schon gefallen ist, müssen einige Teams noch um bessere Platzierungen kämpfen. Für die 1. Herrenmannschaft gilt es im letzten Spiel der Saison den Relegationsplatz zu erreichen, um in einem weiteren Spiel den Klassenerhalt zu sichern. Die 2. Herrenmannschaft steigt nach einem Sieg über den MTV Barnten in die Kreisliga auf. Doch Frank Barkowski, Torsten Herrmann, Kai Rössler, Marc Barkowski, Leif Debor, Marcus Dey, Denis Laschke und Timo Wolters möchten in den verbleibenden Spielen noch die nötigen Punkte holen, um am Ende der

Saison die Staffelmeisterschaft zu feiern. Nicht so gut sieht es für die 3. Herrenmannschaft aus, die am Ende der Saison in die dritte Kreisklasse absteigen wird. Dort trifft sie auf die 4. Herrenmannschaft, die nach einer schweren Saison einen Platz in der vorderen Tabellenhälfte erreichen wird. Die 1. Jugend wird die Saison, mit nur einem Punkt Rückstand auf den Tabellenzweiten (aus Holzminden), einen hervorragenden 4. Tabellenplatz in der Bezirksklasse belegen. Nach dem die 2. Jugend mit Tim von Wrycz-Reckowsky ihren besten Spieler an die 1. Jugend abgeben musste (für den erkrankten Maximilian Schulz), hatte es die 2. Jugend schwer und belegte am Ende einen Platz in der hinteren Tabellenhälfte. Besser machte es die 3. Jugend, die zum zweiten Mal nach 2010 eine Staffelmeisterschaft feiern kann.

In der nächsten Saison werden Hendrik Böhme, Daniel Narloch, Leon Simon und Henrik Vree in der 3. Kreisklasse aufschlagen. Einen schönen Erfolg kann die 4. Jugend verbuchen, die die Saison als Tabellenfünfter beenden wird.

Wenn die 1. Herrenmannschaft ihre gesteckten Saisonziele noch erreichen wird, darf man wieder von einer sehr guten Saison für die Tischtennisabteilung der FSV sprechen. In der nächsten Saison wird es einige Veränderungen geben, da mit Sebastian Wolf, Timo Wolters, Maximilian Schulz und Sascha Müller vier Jugendliche aus Altersgründen die Jugend verlassen und die Herrenmannschaften verstärken werden.

## MOHREN-APOTHEKE

Andrea M. Dives-Schüler

An der Wendeschleife · 31157 Sarstedt · Tel. 0 50 66 / 32 27

- ➔ **kostenloser Botendienst**
- ➔ **zuverlässige Betreuung rund um Ihre**
- ➔ **Gesundheit seit 40 Jahren**

**durchgehend für Sie geöffnet**

montags - freitags 8 - 18 Uhr

sonnabends 8-13 Uhr

[www.mohren-apotheke-sarstedt.de](http://www.mohren-apotheke-sarstedt.de) • [info@mohren-apotheke-sarstedt.de](mailto:info@mohren-apotheke-sarstedt.de)



Außerdem steht mit Timo Loerts (vom MTV Nordstemmen - 1. Bezirksklasse ) die erste Verstärkung für die 1. Herren fest.

In der Abteilung wird aber nicht nur Tischtennis gespielt. Am 22. April werden sich 19 Jugendliche mit ihren Trainern auf dem Weg nach Hannover machen, um Hannover 96 im Spiel gegen den SC Freiburg zu unterstützen. Nur zwei Wochen später findet mit dem Sarstedter Plastikentrennen ein weiterer Höhepunkt, im Rahmen des verkaufsoffenen Sonntags, in Sarstedt statt. Weitere Termine der Abteilung:

Rainer Wolf

23. Juni: 10.00 Uhr

Vereinsmeisterschaften Jugend

13.00 Uhr Vereinsmeisterschaften Herren

7. Juli: 15:00 Uhr: Jahreshauptversammlung

26. Juli: 17.00-18.30 Uhr Ferienpassaktion

1. und 2. September: Stadtpokal



Siegerehrung mini-Meisterschaften



Ortsentscheid und Nachwuchsmannschaft

**Vertrieb FSV-Kurier:**

Adelheid Küther  
Ziegelbrennerstr. 17  
Tel. 5526

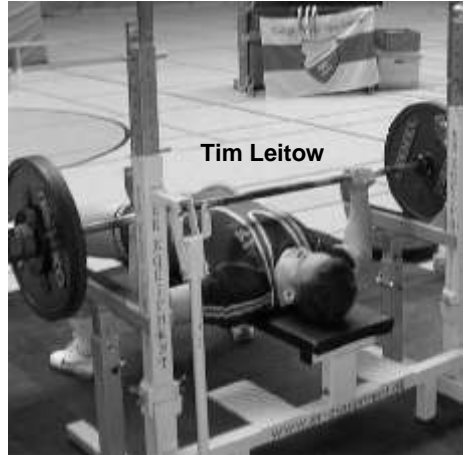
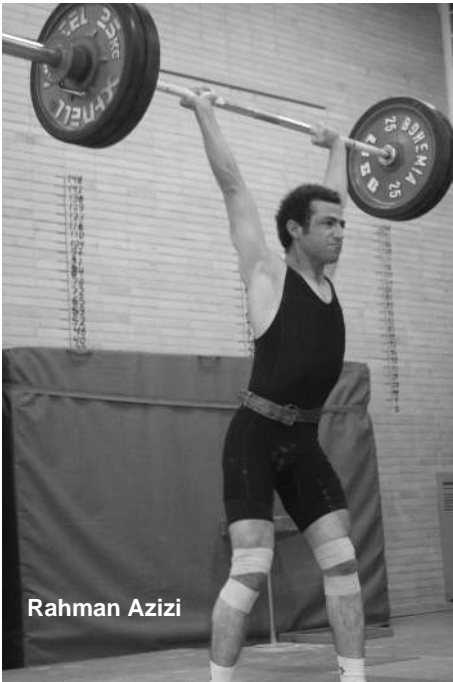
*Das Weinlädchen* 

Wein · Sekt · Prosecco · Champagner · Grappa · Malts · Brände  
Gewürze · Essig und Öl

Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag von 12 - 19 Uhr · Samstag 10 - 14 Uhr  
Steinstr. 32 · 31157 Sarstedt · Tel. 05066/6035652  
[www.forsters-weinlaedchen.de](http://www.forsters-weinlaedchen.de)

Am 24. März waren gleich zwei Wettkämpfe mit Beteiligung von Athleten der Schwerathletikabteilung. Zum einen fanden im Hamburg die "offenen" Hamburger Meisterschaften im Gewichtheben statt. Unser Rahman Azizi hob in der Gewichtsklasse bis 69 kg. Mit 105 kg im Reißen und 120 kg im Stoßen verwies Rahman die Kontrahenten auf

Rahman zufrieden sein, aber nach seiner guten Trainingsleistung hätten es auch mehr als 10 kg höher ausfallen können. Ebenso an dem Termin und auch in Richtung Hamburg fuhren gleich 5 Heber zu den Niedersachsen Meisterschaften im Bankdrücken nach Tostedt. Mit über 70 Teilnehmern



war die Veranstaltung gut besucht. Für den FSV Sarstedt starteten Tim Leitow in der Jugendklasse, Markus Mosig und Steffen Kulhawy in der Altersklasse 1 und in der Aktivenklasse gingen Steven Sommer und Kevin Fahlbusch an den Start.

Den Anfang machte Tim in der Klasse bis 93 kg Körpergewicht. Mit 110 kg konnte sich Tim über die Goldmedaille freuen und wurde auch noch bester Heber nach Relativpunkten in der Jugendklasse.

die hinteren Plätze. Mit 225 kg Gesamtergebnis und der Goldmedaille könnte



## Glasermeister Holger Kind

Ideen rund ums Glas

- Reparatur Schnelldienst
- Echtglas Duschtüren • Glasschleiferei
- Fliesenspiegel aus Glas
- Bildereinrahmungen • Spiegelmontage

Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 5 · 31157 Sarstedt · Tel. 0 50 66 / 69 11 30  
www.glaserei-kind.de · e mail: Glaserei.Holger.Kind@t-online.de

In der Altersklasse 1 hob Steffen in der Klasse bis 74 kg Körpergewicht. Mit gedrückten 120 kg wurde Steffen Sieger in seiner Klasse. Bis 105 kg Körpergewicht startete Markus. Obgleich Markus schon viele Jahre bei Wettkämpfen vertreten ist, so war es doch an diesem Tage sein erster Bankdrückerwettbewerb. Markus kam in der stark besetzten Klasse, mit gedrückten 120 kg, auf einen guten aber undankbaren 4. Platz.

Die letzte Gruppe der Veranstaltung bildeten die Aktiven. Bis 105 kg Körpergewicht holte sich Steven den Titel als Landesmeister. Mit 190 kg drückte Steven eine neue persönliche Bestleistung und war auch sehr zufrieden mit dem Wettkampfverlauf. Im Superschwergewicht über 120 kg Körpergewicht drückte Kevin 230 kg als besten Versuch. Durch den Fehlversuch seines stärksten Kontrahenten aus Hameln, konnte Fahlbusch sich knapp auf den 1. Platz vorschieben.

Diese Meisterschaft galt als Auftakt der Sarstedter Athleten, die in 4 Wochen geschlossen zu der Norddeutschen Meisterschaft im Bankdrücken ihre Leistungen verbessern wollen.

Und ganz frisch zum Vize Deutschen Meister im Kraftdreikampf gekürt, wurde Reiner Heinrich. Mit 295 kg in der Kniebeuge, 190 kg im Bankdrücken und 297,5 kg im Kreuzheben, erkämpfte sich Reiner die Silbermedaille bei den Deutschen Meisterschaften der Senioren im Kraftdreikampf. Reiner ist seit letzten Jahr ein Kaderathlet für den Verband.

Steffen Kulhawy



Das Foto zeigt Markus Mosig beim Bankdrücken.

#### Sie erreichen unser Sportbüro:

Montag 15:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch 09:30 - 11:30 Uhr

Freitag 09:30 - 11:30 Uhr

Telefon: 60 35 65 4

Mail: [sportbuero@fsv-sarstedt.de](mailto:sportbuero@fsv-sarstedt.de)

GmbH  
**bente**



Glückaufstr. 23

3 1 1 5 7 Sarstedt

Tel. 0 50 66 / 7326

Fax 0 50 66 / 6 49 42

[www.tischlerei-bente.de](http://www.tischlerei-bente.de)

[info@tischerei-bente.de](mailto:info@tischerei-bente.de)



## Leichtathleten starten erfolgreich ins Jahr 2012

Im noch jungen Jahr 2012 machten bereits einige unserer Athleten auf diversen Wettkämpfen auf sich aufmerksam. Beim 1. Hallensportfest 2012 im SLZ Hannover gingen Jannik Rehbein und Michelle Drechsler an den Start. Hier belegte Jannik über 60m den zweiten Platz. Über die 200m-Strecke konnte er seine Routine ausspielen und gewann souverän in einer Zeit von 22:26 sec. Michelle lief zum Abschluss des Wettkampftages die 800m. Auf der ungewohnten 200m-Rundbahn musste sie vier Runden absolvieren, dabei erreichte sie die sehr gute Zeit von 2:40,47 min.



Jannik Rehbein nahm an verschiedenen nationalen Hallenmeisterschaften teil und erreichte dort ebenfalls beachtliche Platzierungen. Bei den Landesmeisterschaften der U20 ging er am 28. Januar zunächst über 400m an den Start und erlief sich mit einer Zeit von 49,97 überlegen den Landesmeistertitel in der Halle. Leider reichte dieses nicht für die A-Norm für die DM der Männer. Hierfür wäre eine Zeit von 48,80 sec. erforderlich gewesen. Kurzentschlossen startete Jannik nach Rücksprache mit seinem Landestrainer auch über die 60m und wurde in 7,08 sec. und wurde überraschend Landesmeister auf dieser Strecke. Über diesen Landesmeistertitel freute er sich als Langsprinter besonders! Am 4. Februar stand für ihn der Start über 400m bei den Norddeutschen Meisterschaften in Hamburg an. Hier siegte er souverän in 49,39 sec. Bei den Landesmeisterschaften in der Halle für Männer, Frauen und Jugend U18 in Hannover startete er (Jugend U20) über die 400m-Distanz in der Männerklasse. Über diese Strecke wurde er letztes Jahr Deutscher Hallenmeister in der Jugend A (neu: U20). Mit einer Zeit von 48:93 sec. wurde Jannik Vize-Landesmeister. Am zweiten Wettkampftag startete er über die 200m wiederum in der Männerklasse und wurde mit einer Zeit von 22:19 NLV+BLV Hallenmeister 2012. Damit schaffte er nicht nur die Qualifikationen für die Deutschen Hallenmeisterschaften der männlichen Jugend U20 geschafft, sondern auch die B-Norm für die Deutschen



- **dekorative Blumenfloristik für alle Anlässe**
- **Fleurop-Service**
- **Hydropflanzen**
- **jede Woche TOP-Angebote**

Montag bis Freitag durchgehend geöffnet

# Blumen Drescher

Inh. Ina Jokuszies

Voss-Straße 2a · 31157 Sarstedt  
**Tel. 0 50 66 - 76 06**

Fax 0 50 66 - 35 41

Hallenmeisterschaften der Männer über die 400m-Distanz. Bei den Deutschen Jugendmeisterschaften in der Halle in Sindelfingen traf Jannik bereits im 1. Vorlauf auf seinen härtesten Konkurrenten Lukas Hamich (den späteren Hallenmeister in 48,44 sec.). Leider lief der Lauf aus Janniks Sicht überhaupt nicht. Mit einer auch für ihn selbst unerklärlich schlechten Zeit von 50,05 sec. erreichte er als 10. der Vorläufe leider keinen Finalplatz und konnte somit seinen Vorjahrestitel nicht verteidigen. Am letzten Februar Wochenende stand schließlich Janniks Start bei der Hallen DM der Erwachsenen in Karlsruhe über die 400 m Distanz an. Auch wenn er mit seiner Zeit von 49,79 sec. angesichts der in diesem Winter bereits gelaufenen 48,93 sec. nicht ganz zufrieden war, war die Teilnahme an einer DM für den 19-jährigen eine großartige Erfahrung. Allein die Tatsache, dass er bereits den Vorlauf gegen den späteren Deutschen Meister Miguel Rigau bestreiten durfte, war eine besondere Herausforderung und es ging natürlich auch um einiges schneller zur Sache als bei der Jugend. Die Teilnahme an der Hallen DM bildete für Jannik gleichzeitig den Abschluss einer langen Hallensaison. Doch auch andere Athleten stellten in den letzten Wochen ihr Können unter Beweis. Auch in diesem Jahr nutzten einige FSV Athleten den Celler Wasa-Lauf als Auftakt für die Freiluftsaison und genossen die tolle Atmosphäre beim Lauf durch die Celler Altstadt. Als einziger FSVer über 10 km

gestartet, gelang Thomas Ruthenberg mit 41:18 min. auch gleich eine persönliche Bestleistung, die für ihn Platz 20 in der M20, Platz 98 in der Männerklasse sowie Platz 105 in der Gesamtwertung bedeutete. Über 5 km starteten Vincent Mathes, Michelle und Jessica Drechsler sowie Joline Stahl. Vincent lief mit 18:48 min. ebenfalls eine persönliche Bestleistung und erreichte damit den 34. Platz in der Gesamtwertung. Michelle kam mit 23:29 min. auf Platz 191 in der Gesamtwertung, ihre Schwester Jessica landete mit 23:50 min auf Platz 222. Bei einem Teilnehmerfeld von insgesamt über 2000 Läufern waren die Athleten mit ihren Ergebnissen sehr zufrieden.

Zwei Kreis- und einen Bezirksmeistertitel sowie zwei dritte Plätze konnte die FSV von den Kreis- und Bezirksmeisterschaften im Crosslauf aus Bad Salzdetfurth mit nach Hause nehmen. Leider waren die



# Zeitlos

Kosmetik und mehr ...

Steinstraße 30 · 31157 Sarstedt  
Tel.: 0 50 66 / 600 58 38

# Öffnungszeiten

Do.: 9.00 - 13.00 Uhr Freitag: 9.00 - 18.00 Uhr  
15.00 - 18.00 Uhr Samstag: 9.00 - 13.00 Uhr  
Montag - Samstag nach Vereinbarung

Laufbedingungen am nicht ganz so gut, so dass die Athleten bei wechselhaftem, kühlem Wetter auf die Strecke gingen. Mit deutlichem Vorsprung von einer Minute sicherte sich Michelle Drechsler in diesem Gelände in einer Zeit von 11:36min den Kreismeistertitel bei den Frauen über die 2.700m-Distanz. Ihre Schwester Jessica wurde Dritte. Für Michelle bedeutete dieses auch Platz eins in der Bezirkswertung, Jessica konnte hier ebenfalls Platz drei behaupten. In der mJU U20 konnte Vincent Mathes auf der 3.700m-Strecke mit seiner Zeit von 13:50min. den zweiten Titelgewinn für die FSV sichern, auf Bezirksebene bedeutete dieses einen beachtlichen 9. Platz. Thomas Ruthenberg ging zum Abschluss des Wettkampftages über die 8.100m Strecke an den Start. Für ihn hieß es, sechs Runden a 1.350m auf dem Bikerkurs zu absolvieren. Platz 7. auf Bezirksebene und Platz 5. auf Kreisebene rundeten aber den erfolgreichen FSV-Ausflug zu den Crossmeisterschaften ab.

Auch Anja Thorausach befindet sich weiter im Rekordrausch. Bei den Bezirksmeisterschaften in den Wurfdisziplinen in Lehrte ging sie mit Oliver Kwoczalla und Alexander Kedenburg für die FSV an den Start. Anja stellte dabei erneut eindrucksvoll ihre Wurfstärke unter Beweis. Im Diskuswurf belegte sie mit guten 40,54 m den zweiten Platz. Damit gelang ihr ein guter Einstand in die neue Saison, der ihr zugleich einen neuen Kreisrekord in der Seniorenklasse W35

bescherte. Zudem verbesserte sie damit auch deutlich den Vereinsrekord der FSV, der seit 1984 mit 34,84 m von Roswitha Stych gehalten wurde. Mit einer persönlichen Bestweite von 11,34m wurde Anja Bezirksmeisterin im Kugelstoßen mit deutlichem Abstand von über 2m zur Zweitplatzierten. Dies bedeutet ebenfalls einen neuen Kreisrekord im Landkreis Hildesheim bei den Seniorinnen W 35 und einen neuen Vereinsrekord. Beide Rekorde wurden seit 1982! ebenfalls von Roswitha Stych mit 10,25m gehalten. Im Hammerwurf waren Oliver und Alexander als einzige Teilnehmer gemeldet. Mit 20,93m errang Oliver Platz 1 vor Alexander mit 11,49m. Leider gab es für ihn jedoch keinen Bezirksmeistertitel, da seit diesem Jahr dafür Leistungsstandards erfüllt werden müssen, wenn weniger als 3 Teilnehmer am Wettkampf teilnehmen. Diese besagen, dass für einen Titelgewinn eine Mindestweite von 46,00 m erreicht werden muss. JHV der FSV Leichtathletikabteilung

Mit leider nur geringer Beteiligung der Abteilungsmitglieder fand am 23. Februar die Jahreshauptversammlung der FSV Leichtathletikabteilung statt. Auf dem Programm stand zunächst die Verleihung der Sportabzeichen und die Ehrung der besten Sportler der Abteilung im Jahr 2011. 13 Aktive erfüllten 2011 die Bedingungen für das Deutsche Sportabzeichen und konnten dieses von Christina Neumann und Roswitha Stych in Empfang nehmen. Für ihre 25.





Wiederholung wurden Till Glaser und Hartmut Stych mit einer Flasche Prosecco belohnt. Für



## Orthopädie - Schuhtechnik

Zertifiziert nach DIN EN ISO 13485

Schöne bequeme Schuhe für  
Ihre Einlagen von:

### Unsere Leistungen für Sie

... Anfertigung orth. Maßschuhe  
... Einlagen nach Maß  
... Schuhzurichtung an  
Konfektionsschuhen

... Diabetesversorgung der Füße  
... Kompressionsstrümpfe nach Maß

**MEPHISTO**

**Think!**  
Incorpora tu. Per. Veniam. Quis.

**THERESIAM.**  
Schuhe für alle, die sie gut toll.

**Finn  
Comfort**  
Made in Germany

Christina Neumann

## **Aus unserem Leistungsspektrum:**

- ➔ Direktannahme und persönliche Beratung
- ➔ Reparaturen aller Art (Mechanik, Elektronik, Karosserie, Reifen)
- ➔ Elektronische Achsvermessung
- ➔ Haupt- und Abgasuntersuchungen im Haus
- ➔ Über 15.000 Ersatzteile zu günstigsten Preisen am Lager



**KFZ - Teile Fachmarkt  
und Meisterwerkstatt**

Käthe-Paulus-Str. 10  
31157 Sarstedt

**☎ 05066 - 77 77**  
Inh. J. Hermannsdörfer



### Kurse der Turnabteilung

Cardio-Fit ist ein gezielt ausgearbeitetes Training, welches das Herz- Kreislauf-System stärkt und die Muskulatur kräftigt. Eine aufrechte Körperhaltung, ein besseres Körpergefühl, die Aktivierung des Stoffwechsels und somit eine bessere Fettverbrennung sind weitere Ziele der 10 Einheiten. Fachübungsleiterin Heike Weiner leitet den In -,und Outdoorkurs ab Montag, 16.04.2012 von 15.00-16.00Uhr für 10 Mal.

Wer etwas für die Stärkung seines Rückens tun möchte, der ist im Kurs „Rücken-Fit“ gut und richtig aufgehoben. Hier werden Übungen aus der funktionellen Rückengymnastik, der Wahrnehmung und der wohltuenden Entspannung angeboten. Die Kursteilnehmer erhalten praxisnahe Tipps und mehr Verständnis für die Zusammenhänge. Ziel ist die allgemeine Gesundheitsförderung und die Vorbeugung von Rückenbeschwerden. Unter fachkundiger Leitung begann am Mittwoch 25.04.2012 um 18.00 Uhr bei Nicole Eichler eine neue Sequenz mit jeweils 10 Übungsstunden. Beide Kurse finden in der Sporthalle am Lappenberg statt. Ein späterer Einstieg ist möglich

Mit Step Aerobic, dem gezielten Herz-Kreislauf und Koordinationstraining, werden die Teilnehmer/innen gezielt in Schwung und in Schweiß gebracht. Gleich drei Angebote stehen hier zur Auswahl. Montags von 18.15-19.15 Uhr unter der Leitung von Nadja

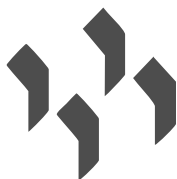
Reinsch sowie mittwochs von 19.00-20.00 Uhr mit Nicole Eichler starten die „Mittelstufler bis Fortgeschrittenen“ in der Lappenberghalle. Grundkenntnisse sollten vorhanden sein. Am Donnerstag 26.04.2012 begann ein Step-Einsteigerkurs um 18.00 Uhr in der Sporthalle Giebelstieg . Hier werden zunächst die richtige Technik und die Grundschrille erlernt, bevor es an eine Choreographie geht.

In Anschluss an den Step-Einsteigerkurs folgt „ZUMBA“, das tänzerische Cardiotraining mit absolutem Spaßfaktor. Viola Eckerlebe, lizenzierte Zumbainstructorin, wird die Halle „rocken“. Ab Montag 16.04.2012 von 19.15-20.15 Uhr, sowie ab Mittwoch 19.04.2012 von 9.30-11.00 Uhr (90 min !) findet in der LH unter der Regie von Karen Bruse ein Mix aus Kraft,- und Ausdauertraining statt. Gezielte Übungen für Bauch, Beine und Po mit oder ohne Kleingeräte, Cardiotraining aber auch Entspannungsübungen werden den Körper in Form bringen. Auch hier ist ein späterer Einstieg möglich

Neu im Programm ist der Gesundheitskurs „M.O.B.I.L.I.S.light“

Mehr bewegen, gesünder essen, ist ein vom Deutschen Turnerbund in Zusammenarbeit mit der BARMER Krankenkasse ausgearbeitetes Programm. Dieses in seiner Form einzigartige Angebot richtet sich an leicht Übergewichtige mit einem BMI Wert bis 30. Zusätzlich zu 10 In-und Outdoor Bewegungseinheiten erwarten die Teil-

*lebendiges Wohnen  
mit Zukunft!*



**Bauverein Sarstedt**

31157 Sarstedt Wilhelm-Raabe-Str. 1A  
Tel.: 0 50 66 - 70 39 0 Fax: 0 50 66 - 70 39 19

[www.bauverein-sarstedt.de](http://www.bauverein-sarstedt.de)

DIe WOHNUMGSAU  
GENOSSENSCHAFTEN



REGION HANNOVER

nehmer vier weitere Termine, an denen gemeinsam mit einer Diätassistentin eine Strategie für eine ausgewogene und gesunde Ernährungsweise ermittelt wird. Mit Hilfe des „50+50 Punkteprogramms“ erhalten die Teilnehmer ein Hilfsinstrument, welches sie langfristig auf einen aktiven Weg des gesunden Abnehmens und Schlankbleibens begleitet. Am Mittwoch, 18.04.2012 fand um 17.00 Uhr das erste Treffen im Vereinsheim des HCS statt. Die sportlichen Einheiten starteten am Montag, 23.04.2012 von 17.00-18.30 Uhr insgesamt 10 x in der Sporthalle Giebelstieg.

4 Ernährungseinheiten finden nach Absprache mittwochs von 17.00-18.30 Uhr im HCS Vereinsheim statt.

Nicole Euchler

#### Leistungsriege trainiert bei den Profis

Noch vor den anstehenden Kreismeisterschaften zog es die Turnerinnen der Leistungsriege zu einem Sondertraining. 17 junge Damen fuhren mit ihren Trainerinnen



und einigen helfenden Eltern bis nach Hannover-Badenstedt wo die hannoversche Turnelite sonst täglich trainiert. Aufgebaute Geräte und die verschiedensten Hilfsmittel machen dieses Training so attraktiv, dass nicht eine der Turnerinnen den Sonntag lieber zum „chillen“ nutzen wollte. Auf der sehr gut federnden Bodenfläche gelangen Überschlag, Flick-Flack, Salto oder freies

**trinkgut**  
www.trinkgut.de

**Jacob KG  
Moorberg 3  
31157 Sarstedt  
Tel.: 0 50 66 - 60 35 857**

**Ihr Getränke-  
Supermarkt!**



**Einbecker**



Rad. Wenn es doch nur im Wettkampf auch so wäre ... Die fünf Schwebebalken gaben allen Mädchen die Möglichkeit auf verschiedenen Höhen und Breiten ihre Teile zu üben und auch der Abgang war kein Problem, ging es doch auch hier in die Schnitzelgrube. Diese zog sich bis unter den Stufenbarren, wo sie neue Abgänge versuchten. Aber leider mussten hier einige Blasen an den Händen das Training an diesem Gerät verkürzen. Am meisten strahlen die Gesichter allerdings bei der Trampolin-Akrobatikfläche, auf der auch ein Strecksalto kein Problem ist. Ein großes Highlight für die älteren Turnerinnen, waren die fünf Minuten, die der Landestrainer Peter Werner sich Zeit für sie nahm. Mit wertvollen Tipps konnte er die ein oder andere zum Erfolg führen.

Ortrud Kepper-Bruns

### Jana Rechenburg Kreismeisterin

Unsere Mädchen vier Mal auf dem Treppchen In Sarstedt wimmelte es Ende Februar nur so



von 170 Turnerinnen aller Altersklassen, um ihre Kreismeister zu ermitteln. Ausrichter war der TKJ, so dass wir die kurzen Wege genießen konnten, nicht aber die Arbeit hatten ... Wir waren mit 18 Turnerinnen dabei und die Ergebnisse können sich sehen lassen. Dabei ging es um Platzierungen aber teilweise auch um die Qualifikation zu den Bezirksmeisterschaften. Bei den 9-Jährigen wurde die P5 verlangt. Saubere Übungen turnten Jaqueline Schnabel, die sich mit dem vierten Platz eine Fahrkarte nach Holle zur Bezirksausscheidung sicherte, ebenso wie Pia Drauschke, die nur knapp hinter ihr auf den fünften Platz kam. Jil Brüggemann belegte den 9. Platz.

An die schwierige Kürklasse KM3 wagten sich erstmals Mareike Schläger und Dora Borcholt. Dora schaffte die meisten der hohen Anforderungen und wurde damit Kreisvizemeisterin. Damit qualifiziert sich auch sie zum Bezirk. Mareike kämpfte sich nach einer verturnten Stufenbarrenübung tapfer durch den Wettkampf, machte Boden gut und lag am Ende nur 0,25 Punkte hinter der Qualifikationspunktzahl zum Bezirk. Aber auch sie darf am 21. April mit nach Holle fahren. Unsere Jüngsten turnten ihre ersten Einzelmeisterschaften und schlugen sich schon ganz beachtlich. Die 7-jährige Chiara Neubert wurde in der P4/P5 vierte. Ann-Kathrin Mecke (8 Jahre) wurde 18. und Sophie Gückel 21., die Jüngste Laura Younis belegte in der P5 Platz 13. In der Kreisklasse P6 erturnte Laura Bergel (11) sich einen 12.

# Einfach anders!

# Reiseland<sup>2000</sup>

Ihr Reisespezialist in Ihrer Nähe

Flugtickets • Kreuzfahrten • Studienreisen • Chinesisch • Städtereisen • Ferienhäuser • Urlaub mit  
eigener Anreise • Linienflüge • Charterflüge • Anflüge • Hotels • Geschäftskunden • Barriere  
Urlaub mit der Bahn • Sportreisen • Last Minute • Gruppen-/Famkarenen • Voreinzelung • mehr

- grenzenlose Reisefreiheit
- günstiger Preis
- Urlaub nach „Maß“
- eigene, tagaktuelle
- größtmöglicher Service
- kompetente Beratung
- individuelle Termine
- Last Minute Büros

Überzeugen Sie sich selbst! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Reiseland 2000 • Seehaus 24 • 31157 Sarstedt • Tel. (05046) 70690 • info@reiseland-2000.de  
Internet: www.reiseland2000.de • Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-19 Uhr • Sa 9-13 Uhr



Platz. Svea Pintak belegte fast punktgleich den 13., Fatma Dere den 20. Platz.

Henrike Schläger (10 Jahre) turnte in ihrer Klasse P6 an allen Geräten und wurde siebte, ebenso wie Tina Haushalter, die zwischen der P6 und der P7 wählen durfte.

In der Kürklasse KM4 der Jüngeren startete Leonie Bruns. Sie turnte sehr saubere Übungen besonders am Balken und nahm am Ende strahlend den Pokal für den dritten Platz in Empfang. Und noch erfolgreicher waren die älteren Turnerinnen in dieser Klasse. Jana Rechenburg lag zwar zwei Tage vorher noch mit Grippe im Bett, aber trotzdem zeigte sie ihre Übungen so souverän, dass ihr keiner den Kreismeistertitel nehmen konnte. Platz 3 ging an Leonie Praetze, die besonders am Sprung zu ihrer Form zurückfand. Jacqueline Coldewey wurde mit einer sehr sauberen Balkenübung vierte. Besonders bemerkenswert war die Stimmung bei diesem Wettkampf. Von den 9 Turnerinnen kamen sieben aus Sarstedt von der FSV und dem TKJ. Aber die Mädchen feuerten sich untereinander kräftig an. Kein Wunder, waren sie doch kurz zuvor noch in der Schulmannschaft für Jugend trainiert für Olympia gemeinsam gestartet.

Ortrud Kepper-Bruns

Leute, die einfach schöne und gebrauchte Sachen anbieten oder kaufen wollten. Die 20 Verkaufstische waren im Vorfeld schnellsten reserviert und ab 10.00 Uhr begann das Feilschen der „Waren aller Art“ für die Schnäppchenjäger. Ein üppiges Kuchenbuffet, gegen eine Spende in den aufgestellten Pott, sorgte für Kurzweil und Kauflust.

Ein großer Dank an die fleißigen Helferlein, die für einen reibungslosen Auf- und Abbau sorgten und natürlich an unseren emsigen Festausschuss.

Nicole Eichler



### **Nicht nur Sport in der Lappenberghalle**

Sportlich wurde es am Samstag, 10.03.2012 nur beim Auf-, -und Abbau des ersten Hallenflohmärktes der FSV Turnabteilung. Eingeladen waren alle Interessierten, Sammler und Jäger, Hobbyflohmärktler und

### **Erfolg bei der Hop-Hop Meisterschaft**

Ein Tanzevent mit Wettkampf, Workshop und Party gemixt aus den Bereichen Hip Hop, Streetdance, ShowDance, Jazz-, Moderndance, oder Ballett. Das war der erste Wettkampf der 9 Mädels der FSV

# Elektro Reeps

Günter Reeps  
Ziegelbrennerstr. 1  
31157 Sarstedt  
Tel. 0 50 66 / 24 56  
Fax 0 50 66 / 69 10 83  
Mobil 01 72 / 54 24 338

**Elektro**

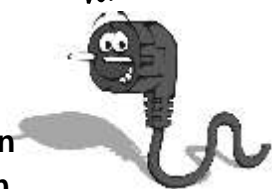
**EDV-Vernetzung**

**Klimaanlagen**

**Kühl- u. Gefrieranlagen**

**Photovoltaikanlagen**

*Wir schaffen energievollere  
Verbindungen*



Tanzgruppe“ Lipstick Deluxe“ zu dem sie am 14.01.2012 antraten. Sie hatten sich intensiv auf den großen Tag vorbereitet und waren gespannt was sie in Hildesheim bei „Streetdance Deluxe“, so der Name der Veranstaltung, erwarten würde.

Zunächst tanzten die Ladys, erstmalig in der aktuellen Konstellation, die erste Sichtungsrunde. Hier machten sich die Wertungsrichter ein Bild von den einzelnen Gruppen, da diese mit unterschiedlichen Niveaus an den Start gingen. Nachdem die erste Aufregung sich gelegt hatte, kam „Lipstick Deluxe“ richtig in Fahrt und schaffte es mit ihrer 3,5 minütigen Choreographie nach einem Sprung ins Halbfinale direkt bis ins Finale. Hier ertanzten sie sich einen erfolgreichen dritten Platz. Trainerin Larissa Thiel war am Ende völlig überwältigt mit welcher Kraft und Energie die Mädels, deren Tanzerfahrungen zwischen 4 Jahren und erst 4 Monaten liegen, in den ersten Wettkampf überhaupt gingen.

Voller Stolz und neuer Motivation geht nun wieder ins Training und zur Vorbereitung auf Neues und wer ebenfalls Spaß am Hip-Hop Tanz hat und mal Wettkampfluft schnuppern möchte, der ist herzlich eingeladen immer freitags von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr in der Lappenberghalle in Sarstedt mit zu trainieren.  
Nicole Eichler

### Was für eine Superparty...

Zur ersten Sarstedter Fitnessparty hatte die FSV-Turnabteilung am Sonntag in die Lappenberghalle geladen und war mit über 30

Teilnehmerinnen komplett ausgebucht. Zur Begrüßung wurde ein Glas Sekt im, vom Blumenhaus Drescher geschmückten Foyer



Die Trainerinnen

gereicht. Auf der poppig-bunten und von tollen Ballondekorationen umgebenen Bühne, gut sichtbar für die Fitnessbegeisterten, animierten die 4 Trainerinnen zum Mitmachen und zum Schwitzen.

Gut gelaunt und voller Elan starteten die Sportlerinnen in die erste Runde Zumba Basic. Viola Eckerlebe, lizenzierte Zumbaconstructererin, brachte mit heißen Salsarhythmen die Halle in Wallung. War zu Beginn der Einheit noch ein Knoten in den Beinen so löste sich dieser innerhalb kürzester Zeit in Luft auf und man ließ sich einfach von der Musik mitreißen. Nach einer 15 minütigen Verschlaufpause, in der sich alle am leckeren mediterranen Buffet stärken konnten, brachte Nadja Reinsch den Teilnehmer die Handhabung eines Flexibar bei. Mit dem Schwingstick ist das so eine Sache und man wundert sich, das auf einmal

# jörg bartels

K f z - M e i s t e r b e t r i e b  
A u t o l a c k i e r e i

Kleistraße 3  
31157 Sarstedt

Tel.: 05066 - 64040  
Fax: 05066 / 989891  
Email: mail@jb-kfz.de



Körperteile schwingen von denen man gar nicht wusste das sie beweglich sind. Körperspannung hat oberste Priorität und die tiefer liegende Muskulatur wird ordentlich beansprucht. Beim Step for 2, der dritten Trainingseinheit, wurde nicht nur das Herzkreislaufsystem beansprucht, sondern auch das Köpfchen. Zu Zweit auf einem Step, ohne dem Partner auf die Füße zu treten ist schon eine Herausforderung und links ist halt nicht immer links. Konzentrierter und etwas ruhiger ging es beim Core & Stability zu. Karen Bruse brachte ihre Gruppe durch Wackelübungen und unebene Untergründe aus dem Gleichgewicht und forderte somit eine absolute Körperspannung heraus. Das die Übungen auch in Seit-, oder Rückenlage möglich, und vor allem nicht weniger schweißtreibend sind, haben auch alle Teilnehmerinnen selbst erfahren.

Nach den jeweils 45 minütigen Einheiten blieb immer wieder Zeit sich am Tupperware oder Cellagonstand zu informieren oder sich von Gudrun Heise und Petra Simon beraten zu lassen. Mineralwasser, Apfelschorle und Obst standen in den Pausen immer zur Verfügung, um neue Energie für die nächste Runde zu tanken.

Zum großen Finale rief Viola noch mal alle auf den Plan. Zumbaparty hieß das Motto und so wurde es auch. Mit Verstärkung im Background auf der Bühne ließ Sie die „Puppen“ tanzen und animierte zum Hüftschwung der Superlative. Ob Salsa, Merenge oder Bollywood, Hauptsache Spaß haben und abtanzen. Zum Abschluss wurden mit Hilfe von Svea Pintak drei Fitnessstickets an die vielleicht zukünftigen Teilnehmerinnen der Fitnesskurse verlost und ein kleines Abschiedsgeschenk aus dem Kosmetikinstitut „Zeitlos „ versüßt eventuell den Muskelkater. Auf alle Fälle war dies nicht die letzte Sarstedter Fitnessparty.

Nicole Eichler

*Die Blume*

 *Die Vielfalt der Blumen...*

KUNSTTHERAPIE, THERAPIE

Lönstraße 10 • 31157 Sarstedt

☎ +49 50661 9031 701  
Fax +49 50661 9031 702  
die.blume10@freenet.de



**Öffnungszeiten**

Montag - Freitag von	8.00 Uhr - 13.00 Uhr 14.00 Uhr - 18.00 Uhr
Saarstag -	8.00 Uhr - 13.00 Uhr
Sonntag -	10.00 Uhr - 12.00 Uhr

[www.dieblume10.de](http://www.dieblume10.de)

### Pyjama statt Sportdress

Unter dem Motto „Pyjamaparty“ trafen sich die „60+knackig“ in Sigrid Bodes festlich geschmücktem Fetenraum zur Supersause. Je strubbliger desto besser, mit Haarnetz und Lockenwickler, oder Nachtmütze, in Vaddies Flanellschlafi, Muddies Rüschenachthemd, im Babystrampler nebst Pampers und sogar im verführerischem Negligé. Diverse „Büttenreden“, ein verspäteter Käsekuchen, das Spiel mit dem Blasen und Saugen und das

Überkeuzklatschen, sowie ein oder anderes geistige Getränk flogen einem nur so um die



Ohren. Das Tanzbein würde kräftig geschwungen und wer nicht auf der Tanzfläche stand, der unterstützte mit kräftiger Stimme und angespannter Bauchmuskulatur. Zu fortgeschrittener

Stunde sorgte ein tolles Buffet für Stärkung, um dann, nicht ohne vorher mit dem letzten Vortrag die BH Größen von 1-13 geklärt zu haben, rundum zufrieden den Nachauseweg anzutreten.

Impressionen dieser gelungenen Party sind übrigens unter [www.fsv-turnen.de](http://www.fsv-turnen.de) Galerie zu finden

Nicole Eichler



## Alles für den Garten

- Düngemittel, Spritzmittel
- Waldhumus, Torf, Blumenerde
- Kartoffeln, Grassaaten



### Landhandel

Werner & Marion  
Segendorf  
Giebelstiegstraße 5  
31157 Sarstedt  
Tel. 0 50 66 / 76 05

**Mindestbestellwert: 4,20 €**  
**Keine Anfahrtskosten für Sarstedt!**  
Für Sarstedts Umgebung berechnen wir 1,- €

# PIZZERIA VASI

Bringdienst

**05066 / 901735**

Lönsstr. 14a · 31157 Sarstedt

### Öffnungszeiten

Mo., Mi. & Do.: 11:00 - 22:00 Uhr · Fr., Sa. & So.: 11.00 - 23.00 Uhr · Dienstag Ruhetag

#### 4 Turnerinnen schnuppern Bezirks-Luft

Vier unserer Turnerinnen nahmen Mitte April in Holle-Grasdorf am Hannover-Bezirks-Cup teil. Sie hatten sich vor einigen Wochen in Sarstedt hierzu qualifiziert. Dora Borcholt und Mareike Schläger hatten die Qualifikationspunktzahl nur knapp erreicht und damit waren auch die Erwartungen von Trainerin Ortrud Kepper-Bruns nicht besonders hoch. Zumal die beiden als der jüngere Jahrgang 2000 erstmals in der anspruchsvollen Kürklasse KM3 gegen ältere antraten. Am Stufenbarren stürzte Mareike beim Aufhocken, beendete die Übung dann aber sauber, während Dora hier mit einer der besten Übungen aufwartete. Anders am Balken. Die Schwerkraft machte ihr hier schwer zu schaffen und mehrmals musste sie wieder neu aufsteigen. Damit büßte sie einen besseren Platz ein. Mareike merkte man hier ihre Aufregung an, obwohl sie nur einmal stürzte. Mit dem Sprung konnten beide zufrieden sein und besonders

am Boden konnten sie punkten. Mareike zeigte hier einen sauberen Flick-Flack. So belegten sie am Ende den 21. (Mareike) und 24. Platz (Dora).

Am Sonntagmorgen turnte die Pflichtklasse P5. Jaqueline Schnabel und Pia Drauschke starteten erstmals auf der Bezirksebenen und waren entsprechend aufgeregt. Am Balken vergaben beide eine bessere Punktzahl durch Patzer bei den Sprüngen, aber sonst lief es schon ganz gut und die Trainerin Karin Purschke konnte mit dem 18. und 21. Platz durchaus zufrieden sein. Mit dabei waren natürlich auch wieder Kampfrichterinnen! Ihnen sei an dieser Stelle herzlich gedankt! Also Danke, Heike und Juli!

Ortrud Kepper Bruns

## ZRW Sarstedt

### Zentrale Reparaturwerkstatt Sarstedt

für Elektrogeräte-Service und Werkskundendienst

Komplett-Service rund um Elektrogeräte aller Art  
Schönfelds Elektrogeräteservice und Werkskundendienst.



Sie suchen einen Elektrogeräte-Servicedienstleister, der Ihnen zuverlässig und schnell Ihre defekte Waschmaschine, den kaputten Kaffeeautomaten oder ein anderes Elektro-Haushaltsgerät fachkundig, kostengünstig und schnell repariert? Dann sind Sie bei uns genau richtig.

ZRW Sarstedt, Inh. Werner Schönfeld, Voss-Strasse 32A , 31157 Sarstedt  
Tel. 05066-9031745, Fax. 05066-9031746, Web:www.zrw-sarstedt.de, Mail:info@zrw-sarste

Hallo liebe FSVer,  
da im letzten Kurier wenig über uns stand diesmal ein ein bisschen ausholender Bericht von uns.

Beginnen möchte ich dabei in 2011 nämlich am 3.12.2011 wo Detlev Fischer, Veronika Fischer und Max Brunke an der Rintelner Eisfahrt, eine Verbandsfahrt, von Hameln nach Rinteln teilnahmen. Start war um 10 Uhr in Hameln und um 13 Uhr waren wir begleitet von Regenschauern, Dauerregen und heftigem Wind in Rinteln. Nebenbei bemerkt, es waren 859 Starter aus dem ganzen Bundesgebiet auf dem Wasser, bzw. auf der Weser.

Vom 27.12. bis 14. 1.2012 herrschte bei den Kanuten Winterpause.

Das neue Jahr begann am 28. Januar mit einem leckeren Spanferkelessen im Kanuklubhaus. Unter guter Beteiligung wurde köstlich gegessen und Kameradschaft gepflegt.

#### **Nachklapp JHV - Kanu**

Am 24.2 fand unsere JHV statt. Mit Hajo Stelter und Alex Roberg wurde der alte Vorstand bestätigt. Neu kehrt in den Vorstand Detlev Fischer zurück, der das Amt des Sport- und Wanderwartes übernahm. Außerdem will er die beiden Jugendwarte unterstützen. Daniel Weihkopf wurde wieder eine gut geführte Kasse bestätigt. Wir kamen dann zu den Ehrungen. Die meisten Arbeitsstunden hat Michael Lippert mit über 100, naja so muss das für den Platz und Bootswart sein. Die meisten Kilometer hat Detlev Fischer mit

1077 km und 183 Wasserstunden. Die aktivste Familie blieb Familie Fischer.

Es folgte die Besprechung der bevorstehenden Saison. Arbeitseinsatz war angesagt, wie Klappen abbauen, Gelände und Frühjahrsputz, und Vorbereitung des Osterfeuers.

#### **Erste Aktivitäten auf dem Wasser**

Kleinere Touren und Spontanfahrten auf unseren heimischen Gewässern wurden gemacht. Auch an der ersten Verbandsfahrt 2012, die 33. Aller-Hochwasserrallye, an der Detlev Fischer für die FSV teilnahm und die mittlere Tour von 55 km in der guten Zeit von 5 Stunden absolvierte. Für ein 4.60 Meterboot auf der Aller eine gute Zeit.

#### **20. Osterfeuer der Kanuten**

Unser 20. Osterfeuer war wieder ein Selbstläufer. Viele Gäste und Schaulustige fanden sich auf unserem Kanuglände ein und erlebten das lodernde Feuer zum Frühlingsauftakt. Danke an alle Helfer, sowie den Gästen, dass sie uns jetzt schon 20 Jahre die Treue halten. Das Osterfeuer hat in Sarstedt und Umgebung einen Namen und ist fester Bestandteil der Veranstaltungsplanung.

#### **Tourenplanung 2012**

Kleinere Ausfahrten am 26.5. und am 2.6.2012 sind vorgesehen. Am Sonntag, den 6. Mai hat die Kanuabteilung beim Entenrennen Großesinsatz Spreewaldtour vom 17-20.5 und die Sommertour auf dem Rhein von Mainz bis zur Niederländischen Grenze 400 km in 1. Woche. Detlev Fischer

**Augenoptikermeister · Gero Lantzsch**

**brillen shop**

Friedr.-Ebert-Str.5 · 31157 Sarstedt  
Tel. (0 50 66) 6 47 22 · Fax 77 67

#### **Öffnungszeiten**

Montag-Freitag 8:30-13:00 Uhr  
14:30-18:00Uhr  
Samstag 9:00-13:00 Uhr

## Vereinsfrühschoppen mit Unterstützung Stadtmarketing

**Eine Rückblende** – Zu den Themen Radwege und Radpausenplatz fanden sich 32 Teilnehmer im FSV – Klubhaus ein. Dabei waren auch Bürgermeister Wondratschek, Bauamtsleiterin Monika Kochel und Dr. Karl – Heinz Esser, der Führer der Rathausmehrheitsfraktion, sowie mehrere Ratsherren quer durch die Parteienlandschaft. Positiv wurde die Fertigstellung der Rampe Innerstebrücke/Nordring bewertet.

## Zur Situation Hildesheimer Straße

Der „Schwarze Peter“ macht weiter die Runde. Die Stadt verweist auf den Landkreis als Eigentümer. Es ging aber nicht nur um die Beschaffenheit des Radweges, sondern auch um die Dunkelheit dort. Keine Straßenlaternen auf dieser Straßenseite und weit herausragende Büsche und Bäume. Besonders für Radfahrerinnen beängstigend. Diskussionssteilnehmer Wolfgang Sievers (VSK) ärgert sich über die seit langem bekannte Lage dort: „Es muss doch möglich sein, dass Stadt und Landkreis eine Übereinkunft erzielen“, so Wolfgang Sievers. Bürgermeister Wondratschek erklärte dazu, dass bei einer Kostenübernahme durch die Stadt wahrscheinlich die Steuern erhöht werden müssten und das treffe dann alle Sarstedter nicht nur die Radfahrer. Radfreund Klaus Lohwatz ergänzte: „Es könnten zumindest Büsche und Bäume zurückgeschnitten werden, das kostet doch nicht

viel.“

## Zur Situation Voss – Straße

Die Voss – Straße bleibt Dauerbrenner, obwohl dort die Sanierung noch nicht alt ist. Der Mischverkehr Fußgänger / Radfahrer wurde von vorherein von Verkehrsexperten abgelehnt. FSV - Urgestein Rudi Ebeling kann mit seinem Radtandem dort gar nicht fahren. Keine Lösung in Sicht.

## RAD - Südumgebung Moorberg – Giebelstieg

Bereits 2006 forderte unsere RAD – AG wegen der unzumutbaren Verhältnissen in der Hildesheimer Straße eine Südumgehung für Radfahrer. Diese sollte über den Willi – Jaedtke – Weg entlang des Bruchgrabens und Innerste zum Brickelweg führen und dort mit der Giesener Straße verbunden werden. Geht nicht sagt der Bürgermeister, ein Landwirt tritt dafür keinen Boden ab.

## Delmweg auf Agenda

Ebenfalls eine alte Forderung ist die Sanierung des Delmweges zwischen Hotteln und Heisede. Dort liegen rund 100 Meter Bauschutteile auf dem Weg und machen ein ungefährdetes Radfahren unmöglich. Diese Delmüberquerung ist eine wichtige Verbindung auch für überregionale Radlern. Diese „Minisanierung“ kostet kaum etwas, ist aber nicht im Stadtkonzept.

## Was kommt an Verbesserungen

Bauamtsleiterin Monika Kochel, seit 2010 im



- Aral Store
- Autogas
- Anhängervermietung
- Propangas
- Service rund um's Auto
- SuperWash

Amt, kündigt einen weiteren Ausbau des Radweges an der Innerste Richtung Ruthe an. Außerdem soll der Willi-Jaedtke – Weg bis an die B 6 saniert werden. Außerdem wird geprüft, ob nicht einige Einbahnstraßen für Radfahrer in Gegenrichtung befahren werden können. RAD – AG –Forderung ist vorrangig die Weichsstr. hinter Badeanstalt Richtung Brückenstraße / Nordring.

Kunst“ (Innersteradweg) vor. Man solle einfach die den Radweg aus Richtung Koldinger Seen geradeaus auf dem neuen befestigten Weg zum Hundeplatz unter der Bahnunterführung fortsetzen. Somit würde die Verbreiterung des Innersteradwege Sarstedt/Ruthe hinfällig werden. Dazu breite Zustimmung  
Peter Glaser

### Radpausenplatz lässt Ideen sprießen

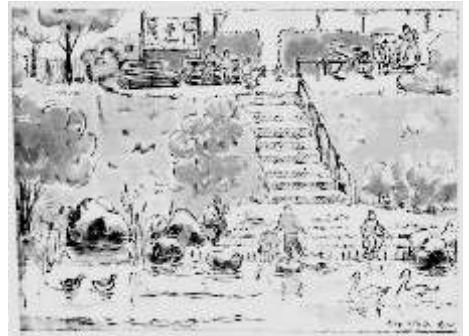
Christiane Vajen vom Stadtmarketingverein stellte den Marketing – Vorschlag und Monika Kochel die beiden Vorschläge der Stadt vor. Die Stadt favorisiert ihren Vorschlag mit der Aufständigungsfläche. Christiane Vajen plädierte für einen Stufenzugang zum Wasser. Bedenken dazu von SPD –Ratsherren Martin Reinkens, der durch diesen Vorschlag einen größeren Eingriff in die Uferbefestigung mit möglicher Uferbeschädigung sieht. Bedenken des Bürgermeisters dazu, es könnte dort ein Kind in die strömungsstarke Innerste fallen. Christiane Vajen erwiderte, dass dann ganz Amsterdam gesperrt werden müsste und Wolfgang Jäckel (ebenfalls Stadtmarketing und CDU – Ratsherr) verwies auf die beispielhafte Lösung an der Weser. Dort hat man gerade mit dieser Version „Wasser erleben“ sehr gute Erfahrungen gemacht.

### Zum guten Schluss

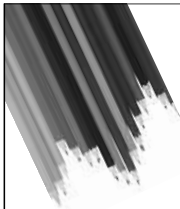
Radfreund Heinrich Niemann schlägt eine neue Streckenführung für den“ Radweg zur



Radpausenplatz, Entwurf Stadt Sarstedt



Radpausenplatz, Entwurf Stadtmarketing



Sarstedt´s führendes Fachgeschäft für  
SCHREIBEN · SCHENKEN · LESEN

**PETRI &**  
**WALLER**  
**Schreib-Basar**

Steinstraße 26  
31157 Sarstedt  
Tel.: 0 50 66 / 73 89  
Fax: 0 50 66 / 65 79 5

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr • Sa. 8.30 - 13.00 Uhr



## **Bewirtung FSV – Klubhaus gesucht**

Seit fast zwei Jahren wird das FSV – Klubhaus in Eigenriege bewirtschaftet. Jetzt suchen wir ein Rentner oder besser ein Rentnerehepaar, die sich die Bewirtung zutrauen. Besonders am Wochenende wird auf eine Öffnungszeit Wert gelegt. Der Frühschoppen sonntags ab 10.30 Uhr ist dabei fester Bestandteil. Interessenten können sich beim 1. Vorsitzenden Karl – Heinz Wolters, Tel. 7205, weitere Infos einholen.

## **Und wieder gutes Eis**

Unser Sportfreund Sergio Chiamulera, Inhaber des Eiscafes „Marinello“ eröffnete am Hahnenstein und das am Freitag, den 13. April. Das kann nur gutgehen. Herzlichen Glückwunsch!

## **Bad Ems lockt**

Ferntouren – Organisator Manfred Knobloch mit Ehefrau Sieglinde kommen gerade aus Bad Ems und haben schon mal eine Probe – Ortsbegehung vorgenommen. Die FSV – Wanderabteilung startet am 20. September eine 5-Tage Fernradtour nach Bad Ems an der Lahn. Bisher haben sich dazu 31 Teilnehmer angemeldet.

Küche eingerichtet

## **Was wäre die FSV ohne ihre „Männer“ ?**

Jetzt haben sie in vielen Freizeitstunden die Küche in der Lappenberghalle völlig neu gestaltet. Natürlich auch mit einer Geschirrspülmaschine.

## **Neue Stühle und ihre Unterbringung**

220 Stühle komplettieren das Inventar der Lappenberghalle. Somit können bei

Veranstaltungen problemlos 250 Besucher einen Platz finden.

## **Windschutz für FSV – Sportpark - Besucher**

Den Zuschauern bei Heimspielen zog es immer in den Rücken, wenn sie sich auf den Sitzplätzen niederließen. Das ist jetzt vorbei. Die Fußballabteilung stellte einen Windschutzauf. Jetzt müssen die FSVer nur noch gewinnen.

## **Sportabzeichen – Abnahmen ab Mai**

Weiterhin donnerstags ist die Sportabzeichen - Abnahme auf der Kreissportanlage ab 19



Uhr in Absprache vorgesehen. Abnehmerin ist Ursel Busch, Tel. 602137.

## **Nordic Walking auf neuem Weg**

Bedingt durch die Schrankenschließung im Raum Kirchenfelde musste eine neue Strecke her. Klaus Lohwatz hat sie gefunden. Sie führt wie bisher an der Innerste bis Ruthe dann Richtung Heisede in den neuen Weg zum Hundeplatz durch die DB – Unterführungen entlang der Innerste zum Nordring und auf der anderen Seite zum Sportplatz zurück. Um auf

Türen - Fenster - Treppe - Innenausbau

... und vieles mehr

# W Tischlerei Wallbrecht

[www.tischlerei-wallbrecht.de](http://www.tischlerei-wallbrecht.de)

Käthe-Paulus-Str. 7 - 31157 Sarstedt - Tel. 05066/7467-Fax 05066/64921

volle 5 Kilometer zu kommen, wird vorher noch eine Platzrunde gegangen. Die FSV – Walker treffen sich dienstags um 9.30 Uhr auf dem Jahn – Sportplatz.

### **Verlängerte Öffnungszeiten**

Das FSV – Sportbüro wird sehr gut angenommen. Sportbüroleiterin Uta Wirtz hat deshalb montags die Öffnungszeit von 15 bis **18 Uhr** ausgedehnt. Mittwochs und freitags ist das Sportbüro vormittags von 9.30 Uhr bis 11:30 Uhr geöffnet. Schaut doch mal rein.

### **Danke, Horst – Dieter**

Bei der Jahreshauptversammlung der Tennisabteilung wurde Sportwart Horst – Dieter Maindock eine besondere Ehrung zu teil. Seine Tennisfreunde ehrten ihn für seine langjährige ununterbrochene Tätigkeit als Abt.-Sportwart. Seit seinem Eintritt vor 17 Jahren hat er dieses Amt inne.

### **Boultag am 24. Juni**

Für Sonntag, den 24. Juni hat Hans – Joachim Küther den nächsten Boultag angesetzt. Er ist von der Wanderabteilung als Beauftragter Boulen eingesetzt worden. Die Boulfreunde treffen sich um 10 Uhr auf dem Jahn-Sportpark. Interessenten sein herzlich willkommen.

### **Kein Wasser kein Strom – ich komme schon**

Beim Werfertag gab es wieder Probleme mit der Stromversorgung. Die Sicherung sprang mehrfach raus, obwohl nur zwei Kaffeemaschinen liefen. So etwas gab es bisher noch nie. Der Sicherungskasten befindet sich im Klubraum des FC Ruthe. Es konnte nur bedingt Abhilfe geschaffen

werden. FC – Vors. Walter Drescher wurde verständigt und kam. Auch das Wasser im FSV – Geräteraum war abgestellt. Keiner wusste wer das veranlasst hat. Lösung, das Wasser für Kaffee und warme Würstchen musste von der Toilette geholt werden. „Ein Schelm, der böses dabei denkt.“

### **Maxi steigt auf**

Maximilian Hanke ist einer von 8 Schiedsrichtern auf Kreisebene, die in der nächsten Saison aufsteigen. Maxi wird dann in der Fußballbezirksliga sein Können unter Beweis stellen.

### **Tausche Nutella gegen Mett**

Donnerwetter, wer hätte das gedacht. Über 500 Teilnehmer beim Bürgerfrühstück. Unter ihnen viele FSVer, verteilt auf 300 Meter Tischfläche. Jeder schaute auch mal was der Tischnachbar im Korb mitgebracht hatte. Nach der Devise: Tausche Nutella gegen Mett. Übrigens, die Eichsfelder Stracke aus dem Korb von Paschkulat war super. Der Marketingverein machte es möglich. Davon sollte es bald eine Wiederholung geben. FSV wird wieder unterstützend dabei sein.



# KARL WEBER

## Spedition & Entsorgungsfachbetrieb

Tel. 0 50 66 / 70 30 0 · Fax 70 30 30 · e-mail: info@Karl-Weber-Sarstedt.de

Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 5 · 31157 Sarstedt

### Begegnung mit Maikäfern und Eichhörnchen

Die FSV Wanderer haben einen guten Draht zum Wettergott. Denn besser konnte das Wetter zur Wanderung durch die Eilenriede nicht sein; blauer Himmel und Sonne. Adelheid Küther war wie immer die bewährte Wanderführerin. Unterstützt wurde sie von Ehemann Hans – Joachim. Los ging es mit Bahn nach Hannover. Endpunkt war die Straßenbahnhaltestelle Lortzingstraße in der Liststadt. Von dort führte der Weg direkt in den hannoverschen Stadtwald, der sich im herrlichen Frühlingskleid präsentierte. Kaum waren die ersten Bänke erreicht, „musste“ angestoßen werden. Denn die „Geburtskinder“ Karin Seifert, Christel Kessel, Ola Slagstad und Manfred Knobloch hatten volle Rucksäcke dabei und wollten nicht mehr so viel weiter tragen. Man ist ja Wanderfreund. Es ging dann doch bald weiter. Adelheid Küther hatte sich diesmal für kleine Nebenwege entschieden. Immer den beiden gelben Punkten nach, die deutlich an den Bäumen sichtbar waren. Hier und da lugte ein Eichhörnchen hervor. Auf einer schönen Strecke, die nicht so stark von Radlern angenommen wurde. Östlich ging es hinter dem Zoo vorbei. Der Messeschnellweg wurde überquert und man war in Kleefeld. Dort war eigentlich eine kleine Pause vorgesehen, aber die große Mehrzahl der 30 Wanderer verkniff sich den Kaffeedurst. In Höhe Bischofshol entdeckte Hannelore Wechsung den ersten Maikäfer des Jahres, der sich wohl etwas zu früh herausgewagt hatte.

Weiter ging es unter der Bemeroder Straße und Messeschnellweg durch nach Westen zum Mittagessen ins Kolonieheim Waldesgrün in Waldheim. Es schmeckte wie immer vorzüglich. Bei herrlicher Frühlingssonne teilweise sogar im Biergarten. Der kurze Rückweg zum Bismarckbahnhof durch die Waldheimer Eilenriede machte keine Probleme, obwohl doch nach 11 Kilometer die Beine schwer wurden. Alles wurde „blasenfrei“ überstanden und als dann alle noch ein großes Eis auf der Faust hatten, wurde schon nach der nächsten Aktion gefragt. Ja, FSV-Wanderer sind nicht klein zu kriegen. Am späten Nachmittag hatte man wieder Sarstedter Boden unter den Füßen. Die erste Frage: „Wer kommt mit auf einen Cappuccino zu Sergio?“

Peter Glaser



Auf der Kassebeerenworth 36 · 31157 Sarstedt  
 Telefon: 0 50 66 - 60 47 65  
 Telefax: 0 50 66 - 60 47 67  
 Mobil: 0163 - 317 19 12  
 Email: info@fussbeauty.de  
 Mehr Infos im Internet: www.fussbeauty.de

**Ich bin mobil - Die Behandlung findet bei Ihnen zu Hause statt**

**Vom 1.Mai bis 31. Juli 2012**

**Sonntag, 6. Mai,**

33. Volksradfahren Start und Ziel FSV  
–Sportanlage

**Donnerstag, 10. Mai,**

Seniorenbusfahrt nach Lübeck und  
Travemünde

**Sonntag, den 13. Mai**

Mehrkampf am Muttertag (52. Schüle-  
sportfest)

**Mittwoch, 16. Mai,**

Angrillen der Leichtathleten auf Kreis-  
sportanlage

**Sonnabend, 19. Mai,**

Wanderung nach Vienenburg

**Sonnabend, 9. Juni,**

Deisterwanderung

**Donnerstag, 14. Juni,**

16 Uhr, Spontanradtour

**Sonntag, den 17. Juni,**

LA – Kreismeisterschaften bis U 16

**Freitag, 22. Juni bis Montag 25. Juni**

"Die Männer" auf Inseltour- Langeoog

**Sonnabend, 23. Juni ab 10:00 Uhr**

FuJu - Cup 2012, FSV-Sportpark

**Sonnabend, 23. Juni: 10.00 Uhr**

Tischtennis Vereinsmeisterschaften Jugend  
13.00 Uhr , Vereinsmeisterschaften Herren

**Sonntag, 24. Juni ab 10:00 Uhr**

FuJu – Cup 2012, FSV-Sportpark

**Donnerstag, 5. Juli, 16 Uhr,**

Spontanradtour zum Wülfeler Biergarten

**Sonnabend, 7. Juli,**

Harzwanderung

**Sonnabend, 7. Juli: 15:00 Uhr:**

Tischtennis Jahreshauptversammlung

**Sonntag, 8. Juli,**

LA – Meeting auf Kreissportanlage

**Sonnabend, 14. Juli,**

Fernradtour entlang der Weser (Hann. Münden  
– Hehlen)

**Sonnabend, 21. Juli,**

Wanderung Raum Coppengrave

**Donnerstag, 26. Juli: 17.00-18.30 Uhr**

Tischtennis Ferienpassaktion

## Stadtbad Restaurant

Bar • Lounge • Biergarten • Kegelbahnen

**Frühstücksbuffet**

Montag-Freitag: 9.00 - 11.00 Uhr • Sonntag: 10.00 - 12.00 Uhr

**Täglich wechselnder Mittagstisch**

Montag - Freitag ab 12.00 Uhr

**Saalbetrieb**

Familienfeste • Trauerfeiern  
Firmenveranstaltungen

Stadtbad Restaurant • Steinstr. 7 • 31157 Sarstedt • Tel. 050 66 / 697 63 27

Fax: 050 66 / 697 63 28 • [info@speicher-veranstaltungen.de](mailto:info@speicher-veranstaltungen.de)

## Da passte keiner mehr rein

Wieder eine volle Hütte beim FSV – Preisskat. Bei 32 Teilnehmern ging nichts mehr. Es wurde gereizt, dass sich die Balken bogen. Auch diesmal war der Preisskat der Fußballabteilung ein voller Erfolg. Die Organisatoren Ede Ringwelski und Horst Hippler hatten gute Vorarbeit geleistet. Es lief wie am Schnürchen. Kurt Woyzechowski und Melo Laufer sorgten für Mund-zu-Mund-Propaganda. Im Innenbetrieb an Theke und Küche waren es die Sportfreunde Mario Banko und Armin Hanke, die fast jeden Wunsch erfüllten. Nur mit der Schweinshaxe klappte es nicht so schnell. Es wurde nach der Deutschen Skatordnung gespielt und mit der geht Ede jeden Abend ins Bett und steht morgens damit auf. Fazit; ein gelungenes Zusammenwirken der FSV – Fußballabteilung und einen Sieger, der hieß Manfred Meironke, herzlichen Glückwunsch.



## FSV-Klubhaus-Wirt gesucht !

Nähere Informationen erhalten  
Interessenten bei dem 1. Vorsitzenden

Karl-Heinz Wolters  
Tel. 05066 / 7205



Holzstr. 27 | 31157 Sarstedt  
Tel.: 0 50 66 - 69 34 87

*Schlemmen und genießen*

Sie in unserem Haus unsere Kuchen und Torten  
oder unser Frühstückangebot.  
Unsere Küche bietet verschiedene Gerichte  
und Buffets für Ihre Familienfeier.  
Wir beraten Sie gern.

*Café & Restauration*

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Familie Axel Vogt und Mitarbeiter

*Fremdlich, gemächlich, bedächtig, gemütlich, gastlich und herzlich*

## Verkauf & Wartung von Zweirädern

der Marken Viktoria, Panther, Böttcher

E-Bikes ab 499,- Euro

Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do. 9 - 12.30 Uhr u. 15 - 18 Uhr

Sa. 9 - 13 Uhr Di. geschlossen

Im Mittelfelde 5 · 31157 Sarstedt

Telefon: 05066 / 62801 · Fax 699446



# Besondere Geburtstage

**April 2012**

- 11.04. Anneliese Reeps 75 J.
- 14.04. Erika Jentzsch 70 J.
- 17.04. Klaus Mentzel 70 J.
- 18.04. Sabine Meyer 50 J.
- 22.04. Marlis Hinske 65 J.
- 25.04. Ortrud Kepper-Bruns 50 J.

**Juni 2012**

- 01.06. Karin Henning 65 J.
- 01.06. Klaus Gückel 65 J.
- 08.06. Udo-Heinz Grage 60 J.
- 11.06. Erna Scholz 75 J.
- 12.06. Siegfried Trenner 60 J.
- 15.06. Manfred Gröger 60 J.
- 22.06. Mirosława Gailos 50 J.

**Mai 2012**

- 01.05. Heidemarie Amberger 60 J.
- 03.05. Vera Libera 60 J.
- 15.05. Ursula Schmadel 65 J.
- 29.05. Rita Glöckner 70 J.

**Juli 2012**

- 14.07. Rolf Sokolowski 65 J.
- 20.07. Haider Schulze 70 J.
- 23.07. Günter Mikros 60 J.
- 26.07. Elisabeth Paetow 60 J.
- 30.07. Klaus Krause 70 J.



Wir trauern um unsere Sportfreunde

**Dennis Sturm**  
**Marie Cleve**

**FSV-Ehrenmitglied Fritz Zapf**

Wir werden Euch nicht vergessen

Räder umstecken  
12,50€

**Autoland**  
W. Brüggemann GmbH

Unser Service für alle Fahrzeugmarken

- Jeden Di., Mi. und Do. TÜV-Abnahme
- Inspektion nach Herstellerangaben
- Computordiagnose
- Unfallinstandsetzung
- Zahnriemenwechsel
- Bremsen, Auspuff und und und...

**Autoland W. Brüggemann GmbH**  
Hildesheimer Str. 114  
31157 Sarstedt  
Tel. 05066/7462  
Fax 05066/  
4301

TÜV / AU  
89,00€

...zuverlässig  
und preiswert  
machen wir Ihr  
Auto wieder fit...

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Inhaber: Alexander Wysocki

Klimawartung  
69,00€

Achsvermessung  
49,-€

⇨ **Ab S O F O R T : Motorrad - AU** ⇩



**150 Jahre** Von Menschen für Menschen –  
wer innovativ ist, gewinnt!

Ihre Volksbank Hildesheimer Börde  
feiert Geburtstag und  
Sie bekommen die Geschenke!

- **Attraktive Jubiläums-Produkte**  
Profitieren Sie von ganz besonderen Konditionen und Leistungen!
- **Außergewöhnliche Jubiläumsveranstaltungen**  
Musik, Theater, Informationen und vieles mehr – feiern Sie mit uns!
- **Super Jubiläums-Reiseangebote**  
Jetzt verreisen lohnt sich besonders!

Mehr Infos:  
[www.vbhb.de](http://www.vbhb.de)



**HI-Börde Volksbank**

☎ 05129 809-0 · [www.vbhb.de](http://www.vbhb.de)

*Empfangen Menschen*

MEISTERBETRIEB



Fußböden  
Treppen, Fensterbänke  
Küchenplatten  
Säulen, Grabmale  
u. v. m.

**Michael Meisner**  
Steinmetz- und Bildhauermeister

Giesener Straße 103 · 31157 Sarstedt  
e-mail: [Beetz-Grabmale@t-online.de](mailto:Beetz-Grabmale@t-online.de)  
Tel. 0 50 66 / 32 98 · Fax 0 50 66 / 64 807

**beetz**  
GRABMALE



Offsetdruck  
Beschriftung  
Satz+ Gestaltung

Für Ihre privaten  
und geschäftlichen  
Drucksachen !



HORST-ERNST

**SCHMIDT**

DRUCKEREI  
VERLAG

Hanno Ring 10 · 30880 Laatzen  
Gewerbegebiet Gleidingen

Telefon 0 51 02 / 890 390  
Telefax 0 51 02 / 890 39-18  
[order@druckereischmidt.de](mailto:order@druckereischmidt.de)  
[www.druckereischmidt.de](http://www.druckereischmidt.de)

# Verlassen Sie den Platz als Sieger,

mit unseren maßgeschneiderten AXA Versicherungen.  
Egal ob Haus, Auto, Gesundheit oder Finanzen,  
mit uns gehören Sie zu den Gewinnern!



**IDBV**

Lassen Sie sich individuell beraten.  
Wir finden eine Lösung, egal in welcher  
Lebenslage Sie sich gerade befinden.

Eulenstraße 12  
31157 Sarstedt  
05066 - 8191624

[www.axa-sarstedt.de](http://www.axa-sarstedt.de)  
[www.axa-tarifrechner.de](http://www.axa-tarifrechner.de)



**kulinarisch-mediterane Küche**

# Davut's

Original  
Holzsteinofen



## Restaurant am Rathaus

weitere Informationen finden Sie auf  
[www.davuts.de](http://www.davuts.de)

Öffnungszeiten: Mo.-So. von 7.00-1.00 Uhr; Küche bis 23.00 Uhr  
Sarstedt, Enge Straße/Steinstraße 23 • Tel. 0 50 66/819 309 o. 819 310